



# Boutsy veut se marier.

**Author:** Ponlok Sidet

**Illustrators:** So Chakrya, Soeurm Kakada, Ven Che, Yuom Kosal

**Translator:** Cyrille Largillier

Level 1



Boutsy entend une  
musique de mariage.





Elle veut se marier, elle  
aussi.



Elle réfléchit à ce dont elle a besoin.





J'ai besoin d'une  
bague !



Voilà !  
Maintenant, j'ai une bague.



J'ai besoin d'une robe  
de mariée !





Voilà !  
Maintenant, j'ai une  
robe de mariée.





J'ai besoin d'un  
diadème de mariée.



Voilà !  
Maintenant j'ai un  
diadème !



Mais où est mon  
fiancé ?





Oh ! Peut-être suis-je  
trop jeune pour me  
marier maintenant.





Je veux aller à l'école !



Je vais apprendre à lire  
à l'école.



Je vais apprendre à écrire à l'école.



### Story Attribution:

This story: Boutsy veut se marier. is translated by [Cyrille Largillier](#) . The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Botse-Botse Wants to Get Married](#)', by [Alisha Berger](#) . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Botse-Botse o Nyaka go Nyalwa](#)', by [Ponlok Sidet](#) . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### Images Attributions:

Cover page: [A green creature](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A green creature watches a marriage](#) by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A green creature happily watches a marriage](#) by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A green creature in thought](#) by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A green creature looks at leaves](#) by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A flower ring](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A green creature among flowers](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Flowers](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A green creature looks at foam](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 10: [A green creature with foam on its head](#) by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [A green creature dressed as a bride](#) by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A green creature looks at its reflection](#) by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A green creature walks to school](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A green creature reads](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A green creature writes](#), by [So Chakrya](#), [Yuom Kosal](#), [Ven Che](#), [Soeurm Kakada](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# Boutsy veut se marier.

(French)

Après avoir entendu une musique de mariage au village, Boutsy souhaite se marier elle aussi.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!